

Warnung: Nichtbeachtung dieser Einbauanweisung kann zu Schäden am Fahrzeug und zu Personenschäden führen. In diesem Fall weist H&R jegliche Verantwortung zurück.

Achtung:

Nach dem Umbau sind Spur, Sturz, Scheinwerfereinstellung sowie ggf. Fahrerassistenzsysteme wie vom Fahrzeughersteller vorgeschrieben zu kontrollieren bzw. einzustellen.

Hinweis:

Einbauanweisungen ersetzen nicht das Werkstatthandbuch des Fahrzeugherstellers; sie erheben keinen Anspruch auf Vollständigkeit und/oder Berücksichtigung aller möglichen Toleranzen und Fehlerquellen. Um die Funktion des Stoßdämpfers zu gewährleisten, darf kein Teil des Stoßdämpfers im Schraubstock eingespannt werden. Aus Sicherheitsgründen darf die Schraubenfeder nur mit einem Federspanner gespannt werden. (Nur bei geringer Federvorspannung ist ein Lösen des Stützlagere ohne Verwendung eines Federspanners zulässig.)

Einbauhinweise:

- Richtiges Schraubstück (Tabelle unten) auswählen, Pendelstütze auf Maß einstellen und die Köpfe wie Serie ausrichten.
- **Keinesfalls** die maximale Länge der Pendelstütze „V“ überschreiten. Auf gleiche Gewindelänge „G“ an beiden Seiten achten. **(Bild 1)**
- **Anzugsdrehmoment = 45 Nm**

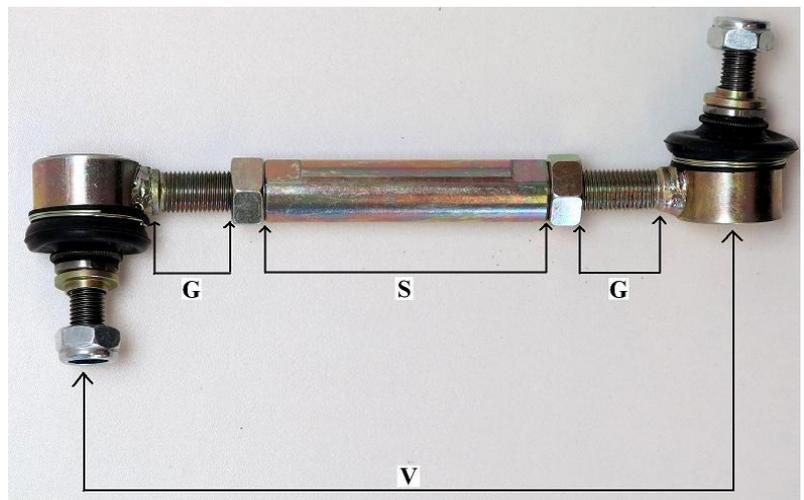


Tabelle Schraubstücke:

Fahrzeug – Fahrwerk	Schraubstück Länge „S“	zulässiger Verstellbereich „V“
BMW 3er E46 - 35480-x / 36480-x	80 mm	140 - 180 mm
Mini - 35338-1	150 mm	210 - 250 mm
VW Golf V/VI -	220 mm	280 - 320 mm
VW Polo 9N - 29325-2	150 mm	210 - 250 mm
VW Polo 9N - 35379-1	150 mm	210 - 250 mm

Hinweis:

Die verstellbaren Pendelstützen können auch in Verbindung mit alternativen Gewindefahrwerken oder anderen Anwendungen verbaut werden. Voraussetzung hierfür ist lediglich eine Stabilisator-Anlenkung mit $\varnothing 10$ mm oder $\varnothing 12$ mm.

Passende Schraubstücklängen sowie zulässige Verstellbereiche sind auszuwählen/zu beachten.

H&R übernimmt keinerlei Haftung bei Verwendung der Pendelstützen in nicht geprüften Fahrwerken!

Nichtbeachtung dieser Einbauanweisung kann zu erheblichen Fahrzeug- und Personenschäden führen.

Warning: Any non-observance of these installation instructions might lead to damage of the car and injury of persons. In this case H&R rejects any responsibility.

Attention:

After installation wheel alignment, headlamp setting and, if required, driver assistance systems have to be checked and adjusted to the manufacturer's specification if necessary.

Note:

Installation instructions do not replace the vehicle manufacturer's handbook; they do not claim to cover complete fitment and/or to regard every possible tolerance or source of error.

To ensure that no damage is done to the shock absorber, do not clamp or hold it in a vice.

For safety reasons, the spring should only be compressed with proper spring compressing equipment. (Only in case of little spring pretension untightening the strut mount without a spring spanner is permissible.)

Instructions:

- Select the correct threaded rod for your application (table below), adjust to length and align the rod ends according to the OE rods.
- Under no circumstances** exceed the maximum permissible length „V“. Check for equal visible thread length „G“ on both sides. (Pic. 1)
- Tightening torque = 45 Nm / 34 ftlb**

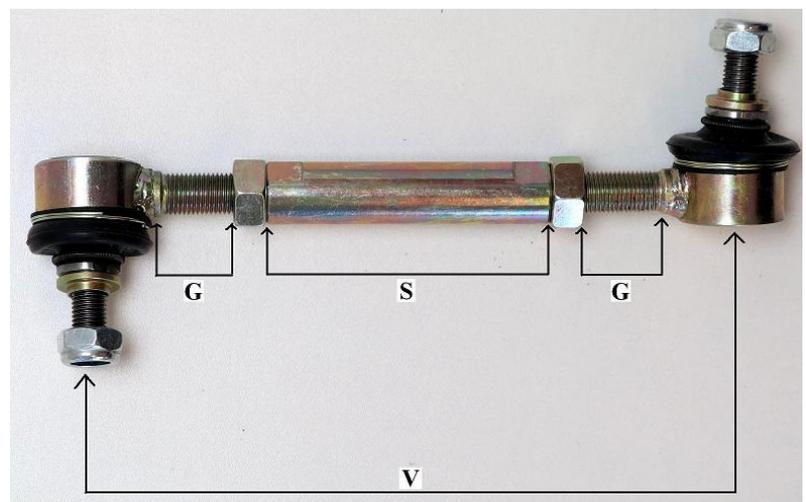


Table threaded rods:

Car – suspension	Threaded rod length „S“	Permissible adj. range „V“
BMW 3series E46 - 35480-x / 36480-x	80 mm	140 - 180 mm
Mini - 35338-1	150 mm	210 - 250 mm
VW Golf V/VI -	220 mm	280 - 320 mm
VW Polo 9N - 29325-2	150 mm	210 - 250 mm
VW Polo 9N - 35379-1	150 mm	210 - 250 mm

Note:

The adjustable sway bar links are also adaptable in other suspensions or applications. Only requirement is a sway bar linkage with $\varnothing 10$ mm or $\varnothing 12$ mm.

Correct length of the threaded rods and maximum permissible lengths have to be selected/considered.

H&R does not assume any liability when sway bar links are adapted in unaudited suspensions!